

Universidad Nacional de Costa Rica
Campus Omar Dengo
Facultad de Filosofía y Letras
Escuela de Literatura y Ciencias Del Lenguaje
Maestría Profesional en Lingüística Aplicada:



- Con Énfasis en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera
- Con Énfasis en la Enseñanza del Inglés con Fines Específicos

INSTRUCTIVO DE PROCEDIMIENTO DEL TRABAJO FINAL DE GRADUACIÓN DE LA MAESTRÍA PROFESIONAL EN LINGÜÍSTICA APLICADA (2026)

Elaborado por:

Dra. Damaris Castro García

M.A. Sherry Gapper Morrow

M.A. Vivian Vargas Barquero

Atualizado por:

Dr. Jorge Aguilar Sánchez

M.A. José David Rodríguez Chaves

Abril, 2026

Índice

Introducción	3
Abreviaturas	3
Documentos normativos y de referencia	3
Glosario de términos.....	4
INSTRUCTIVO DE PROCEDIMIENTO DEL TRABAJO FINAL DE GRADUACIÓN DE LA.....	5
MAESTRÍA PROFESIONAL EN LINGÜÍSTICA APLICADA (2026).....	5
Descripción del procedimiento.....	5
Etapa 1: Planificación de la propuesta del TFG que se presenta al CGA.....	5
Etapa 2: Análisis y aprobación de las propuestas	6
Etapa 3: Desarrollo del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE	6
Etapa 4: Socialización del proceso y sus resultados	6
Etapa 5: Entrega de la versión final del TFG.....	7
Lineamientos adicionales para el estudiantado y el grupo asesor.....	8
Anexo 1: Plantilla de propuesta del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE	10
Anexo 2: Plantilla de propuesta del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del IFE	12
Anexo 3: Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE	14
Anexo 4: Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del IFE.....	16
Anexo 5: Carta Aval Docente Lector (a).....	18
Anexo 6: Procesos de Depósito Legal	19
Anexo 7: Carta de autoría y entrega del TFG a la coordinación del posgrado.....	20

Introducción

Este manual busca guiar, compilar la normativa y explicar los procedimientos del Trabajo Final de Graduación (TFG) de la carrera de Maestría Profesional en Lingüística Aplicada (MPLA) con sus énfasis de (1) Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera y (2) Enseñanza del Inglés con Fines Específicos. Se detallan las pautas a seguir para la realización y presentación del trabajo final de graduación, para el uso de su estudiantado y docente.

Abreviaturas

CGA:	Comité de Gestión Académica
ELCL:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
ILE:	Inglés como Lengua Extranjera
IFE:	Inglés con Fines Específicos
MPLA:	Maestría Profesional en Lingüística Aplicada
SEPUNA:	Sistema de Estudios de Posgrado de la Universidad Nacional
TFG:	Trabajo Final de Graduación
UNA:	Universidad Nacional de Costa Rica

Documentos normativos y de referencia

- [Convenio para crear una nomenclatura de grados y títulos de la educación superior universitaria estatal](#)
- [Reglamento general del proceso de enseñanza-aprendizaje](#)
- [Reglamento del Sistema de Estudios de Posgrado \(SEPUNA\)](#)
- Instrucciones para la incorporación de las modalidades de trabajos finales de graduación en los planes de estudio, aspectos curriculares de los cursos para el diseño, presentación y ejecución de los trabajos finales de graduación, asignación de carga académica y otras recomendaciones: [UNA-VD-DISC-005-2022](#)
- [Reglamento Interno de la MPLA](#)
- [Plan de estudios de la MPLA](#)

Glosario de términos

- **Maestría profesional de la MPLA:** En esta carrera el estudiantado recibe formación teórica y práctica para actualizar, construir, y aplicar conocimientos conforme a los contenidos del énfasis seleccionado. Así, como parte de su formación integral investiga un fenómeno o problema con el objeto primordial de analizarlo, comprenderlo, sintetizarlo, transmitirlo, explicarlo, buscar posibles soluciones, mostrar resultados, presentar conclusiones y/o proponer futuras investigaciones. Esta investigación se evidencia en un TFG que sigue el proceso de una investigación científica en una línea de investigación atinente a su énfasis IFE o ILE.
- **Comité de Gestión Académica.** Este comité es la instancia de la MPLA que garantiza la calidad académica y vela por el cumplimiento y funcionamiento del plan de estudios.
- **Grupo asesor.** Este grupo forma parte de una comunidad profesional de aprendizaje que consiste en el/los proponente(s), el docente tutor, el docente lector y el docente coordinador de la MPLA. Se debe mantener comunicación constante entre toda la comunidad para garantizar el apoyo permanente, la orientación clara y la guía efectiva.
- **Docente tutor.** El docente tutor es el principal responsable de guiar el TFG ya que es el docente que imparte los cursos LPB732 Seminario I y LPB735 Seminario II.
- **Docente lector.** Es el académico responsable de ofrecer al/los estudiante(s) guía individual, constante y detallada para la formulación del plan de trabajo y el desarrollo del TFG. Este docente es un académico de la ELCL (o de otra institución) especialista en la materia y que posee el grado mínimo de maestría.
- **Plantillas para presentar la propuesta de TFG.** Estas plantillas (ver Anexos 1 y 2) están diseñadas y aprobadas por el CGA. Estas plantillas resume la estructura del TFG y ayuda a los proponentes a seguir un orden y tener una visión general de cómo se realiza el trabajo.
- **Proponente(s).** El estudiantado de la MPLA quién delimita el tema para luego planear y desarrollar un fenómeno o problema con el objeto primordial de analizarlo, comprenderlo, sintetizarlo, transmitirlo, buscar posibles soluciones o proponer investigaciones a futuro. En el II nivel de la carrera, el estudiante planea y desarrolla la investigación en los cursos LPB732 Seminario I y LPB735 Seminario II.
- **Trabajo Final de Graduación (TFG).** Este trabajo consiste en realizar un estudio y elaborar un informe de investigación en lengua inglesa que comunica de manera científica el objeto de estudio, el procedimiento, los resultados, la discusión, las conclusiones y las recomendaciones a las que se llegan durante el proceso. Este TFG es realizado por el estudiantado de ambos énfasis quienes deben definir y delimitar un tema y una línea de investigación atinente a su énfasis ILE o IFE. El TFG puede ser desarrollado por un máximo de dos proponentes; requiere de la presentación de una propuesta que será avalada por el CGA. Durante la planificación del TFG se presenta una propuesta que debe contener lo estipulado en la *Plantillas para Presentar la Propuesta de TFG* (ver Anexos 1 y 2).

INSTRUCTIVO DE PROCEDIMIENTO DEL TRABAJO FINAL DE GRADUACIÓN DE LA MAESTRÍA PROFESIONAL EN LINGÜÍSTICA APLICADA (2026)

Descripción del procedimiento

Para la secuencia de las etapas, los contenidos y los trámites administrativos correspondientes se debe acatar lo establecido en este Manual de Procedimiento para el TFG.

Etapa 1: Planificación de la propuesta del TFG que se presenta al CGA		
Actividades	Participantes	Ejecución
<ol style="list-style-type: none"> 1. Delimitar el tema de investigación. 2. Describir el problema y la justificación de la investigación. 3. Determinar el diseño y tipo de investigación. 4. Formular las preguntas u objetivos de la investigación. 5. Proporcionar un resumen de los estudios previos relacionados (<i>research review</i>) y a partir del resumen prever posibles innovaciones o aportes originales de su propia investigación. 6. Seleccionar la metodología de la investigación. 7. Elaborar una lista de referencias bibliográficas. 8. Proponer un plan y cronograma de trabajo para completar las etapas de la investigación. 	<p>Estudiante</p> <p><i>Grupo asesor:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Docente tutor 	<p>II nivel, I ciclo</p> <p><i>Cursos:</i></p> <p>LPB732 Seminario I</p>

Etapa 2: Análisis y aprobación de las propuestas		
Actividades	Participantes	Ejecución II nivel, I ciclo
1. Entregar la plantilla con la propuesta (ver Anexo 1 o Anexo 2, según énfasis).	Estudiante	Fecha: 13 de junio hasta 11:50 pm.
2. Presentar la propuesta ante el CGA, redactada en inglés.	Coordinación de la MPLA	Plazo: 1 semana 15 de junio
3. Analizar la propuesta.	CGA	Plazo: 2 semanas
4. Avalar, mediante acuerdo, la propuesta si esta cumple con los requisitos. En caso de no ser avalada, se le concederá un plazo adicional de quince días naturales para replantear la propuesta.	CGA	Plazo: 1 semana que el CGA sesione. Viernes 26 de junio
5. Comunicar al estudiantado, tutores y lectores el dictamen del CGA mediante acuerdo.	Coordinación de la MPLA	Plazo: 1 semana posterior a la sesión de CGA en la que se avala.

Etapa 3: Desarrollo del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE		
Actividades	Participantes	Ejecución
<i>Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza de ILE</i> (ver Anexo 3).	Estudiante	II nivel, I ciclo y II ciclo
<i>Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza de IFE</i> (ver Anexo 4).	<i>Grupo asesor:</i> <ul style="list-style-type: none"> ● Docente tutor ● Docente lector 	<i>Cursos:</i> LPB732 Seminario I y LPB 735 Seminario II

Etapa 4: Socialización del proceso y sus resultados		
Actividades	Participantes	Ejecución
1. Socializar de forma oral y pública (en inglés) las etapas del TFG, las conclusiones y las proyecciones futuras por medio de una exposición formal.	Estudiante que expone	II nivel, II ciclo
2. Recibir y dar realimentación a los expositores.	<i>Grupo asesor:</i> <ul style="list-style-type: none"> ● Docente tutor ● Docente lector <i>Otros:</i>	<i>Curso:</i> LPB735 Seminario II Fecha: Semana 15

	<ul style="list-style-type: none"> ● Estudiantes (MPLA) ● Docentes ● Miembros del CGA ● Otros profesores lectores y tutores ● Invitados especiales 	
--	---	--

Etapa 5: Entrega de la versión final del TFG		
Actividades	Participantes	Ejecución (II nivel, II ciclo)
1. Entregar la versión preliminar para revisión de los docentes tutor y lector.	Docente tutor Docente lector	Plazo: Al menos una semana antes de la presentación oral del TFG
2. Presentar de forma oral el TFG en inglés.	Estudiante	Fecha: Semana 15
3. Participar en la evaluación consensuada de la versión final preliminar del TFG y de su presentación oral en inglés.	Docente tutor Docente lector	Fecha: Semana 15
4. Efectuar las modificaciones pertinentes según la realimentación recibida en la etapa de socialización y presentar versión final al equipo asesor (docentes tutor y lector) la versión final del TFG.	Estudiante	Plazo: 2 semanas después de la presentación oral del TFG
5. Presentar por escrito al CGA el criterio profesional (con argumentación que lo justifique) sobre la versión final del TFG que el estudiante entrega a la coordinación (ver Anexo 5).	Docente lector	Plazo: 2 semanas después del envío de la versión final del TFG
6. Enviar a la coordinación del posgrado de la MPLA: <ul style="list-style-type: none"> - Carta de aval de docente lector (a) - Copia digital del TFG en formato <i>Word</i> 	Estudiante	Plazo: 1 semana después del criterio

		final del docente lector
<p>7. Revisar que la versión final del TFG contenga las recomendaciones de los docentes tutores y lectores.</p> <p>8. Verificar que el formato del documento cumpla con lo estipulado en este instructivo.</p> <p>9. Notificar al estudiante el criterio del CGA sobre los requisitos de cumplimiento del TFG</p>	<p>Coordinación MPLA CGA</p>	<p>Plazo: 3-4 semanas después de la entrega de la versión final del TFG ante el CGA</p>
<p>10. Incluir modificaciones finales de parte de la coordinación de la MPLA y CGA al TFG</p> <p>11. Entregar a la coordinación de la MPLA una copia digital en formato PDF vía correo electrónico.</p> <p>12. Efectuar el depósito legal para la publicación en las Bibliotecas Electrónicas de la Universidad Nacional y entregar el formulario de autorización de depósito legal (ver Anexo 6).</p> <p>13. Enviar carta de autoría y entrega del TFG a la coordinación del posgrado (ver Anexo 7)</p>	<p>Estudiante</p>	<p>Fecha: 1 semana posterior a la revisión de la coordinación de la MPLA y CGA</p>

Lineamientos adicionales para el estudiantado y el grupo asesor

Lineamientos	Responsables
<p>1. Utilizar las normas APA de la última edición.</p> <p>2. Conservar respaldos de manera periódica y actualizada. Incluso documentos impresos de la versión más reciente y respaldos en diferentes lugares.</p>	<p>Estudiante</p>
<p>3. Mantener comunicación constante con el grupo asesor (se debe dar esta comunicación al menos durante tres momentos durante el ciclo).</p> <p>4. Convocar y presidir las reuniones con los profesores lectores cuando se requiera.</p> <p>5. Mantener informado a quien coordine el programa acerca del progreso de los trabajos finales de graduación del estudiantado.</p>	<p>Docente tutor</p>
<p>6. Revisar que se utilice adecuadamente las normas APA de la última edición (séptima edición).</p>	<p>Docentes tutor y lector</p>
<p>7. Mantener comunicación permanente por medios digitales o presenciales (al menos tres por cada ciclo).</p>	<p>Docente lector y estudiante</p>

<p>8. En caso de llevar a cabo reuniones presenciales elaborar una minuta de las reuniones con la fecha, hora y agenda. Cuando la comunicación se mantenga de forma digital conservar las evidencias o los documentos enviados y recibidos.</p>	
<p>9. Considerar que la extensión aproximada del TFG de la MPLA es de 60-100 cuartillas del cuerpo del TFG (Times New Roman 12 o Arial 11, a doble espacio, sin espacio entre párrafos) más los apéndices.</p> <p>10. Cumplir con la normativa de trabajos finales de graduación en posgrado.</p> <p>11. Cumplir con los procedimientos descritos en el <i>Instructivo de procedimiento del trabajo final de graduación de la maestría profesional en lingüística aplicada (2024)</i>.</p>	<p>Estudiante</p> <p>Docentes tutor y lector</p>
<p>12. Mantener comunicación constante con el docente tutor y el/los estudiantes.</p> <p>13. Asistir a las reuniones convocadas por el tutor cuando se requiera.</p> <p>14. Responder a los correos electrónicos o mensajes del docente tutor.</p> <p>15. Atender los lineamientos acordados por el tutor para orientar el desarrollo del TFG.</p>	<p>Docente lector</p>

Anexo 1: Plantilla de propuesta del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE

Research Paper Proposal as Final Graduation Project

Instructions: As the final product of the MPLA program, the Final Graduation Project (TFG) in the English as a Foreign Language concentration consists of the development of a research study. Students must submit a 3–5-page research proposal, following APA Style (7th edition). This proposal will be reviewed by the CGA members. The deadline for submission is _____. Complete all sections and submit this document to: posgradompla@una.cr

Name(s) of student (s):

--

Research Proposal Contents

<p>Title. Include title of the research study and TFG modality.</p>
<p>Statement of the problem. Explain the research problem, its relevance, and the purpose of the study. Indicate what the study aims to achieve and briefly acknowledge potential limitations.</p>
<p>Research type and research design. Describe the research approach (qualitative, quantitative, or mixed-methods) and the research design (e.g., descriptive, exploratory, experimental). Explain the epistemological perspective guiding the study and how knowledge will be constructed. Indicate the type of data sources to be used.</p>
<p>Research questions or objectives. State the research questions or objectives that guide the study.</p>
<p>Preliminary Literature Review. Summarize relevant studies and key concepts related to the topic. Identify gaps in the literature and explain how the proposed study contributes to the field. If applicable, describe the theoretical framework guiding the research.</p>
<p>Methodology. Describe the procedures to be followed, including: a) data collection techniques, b) data analysis procedures, c) sampling strategies, d) considerations of validity/reliability (or trustworthiness), and e) ethical considerations.</p>

Preliminary References. Include a list of at least 15 sources (more updated than classic sources) you used or are planning to consult. Use APA Style Manual (lastest edition: 7th).

Projected Timeline. Clearly indicate the planned start and end dates, including those established by the master's program.

I/We (please type full name here) hereby confirm that the present research proposal is the result of my/our own independent scholarly work. No material other than that listed has been used.

To be completed by the CGA members.

Name of the evaluator	Comments

<input type="checkbox"/> Accepted	<input type="checkbox"/> Accepted with minor modifications for improvement (see text.)	<input type="checkbox"/> Rejected
-----------------------------------	--	-----------------------------------

Anexo 2: Plantilla de propuesta del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del IFE

Curricular Proposal as Final Graduation Project

Instructions: As the final product of the MPLA program, the Final Graduation Project (*TFG*) in the ESP concentration consists of the design, implementation, and evaluation of an ESP course based on a needs analysis. Complete all sections of this document, following APA Style (7th edition), and submit a 3–5-page proposal to be reviewed by the CGA members. The deadline for the proposal submission is _____. Send this document to: posgradompla@una.cr.

Name(s) of student (s):

--

Research Proposal Contents

<p>Title. Include the title of the project and indicate the type of curricular proposal (e.g., design, implementation, and evaluation of a given ESP educational context).</p>
<p>Instructional Context and Needs Analysis. Describe the institutional context and target population. Summarize the key findings of the needs analysis already conducted (needs, lacks, and wants) and explain how these justify the proposed course.</p>
<p>ESP Curricular Design. Support the proposed design by briefly referring to relevant theoretical and pedagogical principles and sources. Describe the proposed ESP course based on the needs analysis, outlining the learning outcomes (what learners will be able to do by the end of the course), the content and sequencing of the course (key topics, skills, and organization of the course), the instructional approach (teaching strategies and methodologies), and the assessment plan (how learning will be assessed).</p>
<p>Implementation and Evaluation Plan. Explain how the course will be implemented and how its effectiveness will be evaluated, including key pedagogical and administrative considerations such as the course modality (e.g., face-to-face, virtual, or hybrid), schedule, duration, instructional setting, available resources, and any other relevant conditions that may impact the delivery of effective ESP instruction.</p>

Preliminary References. Include a list of at least 15 sources (more updated than classic sources) you used or are planning to consult. Use APA Style Manual (lastest edition: 7th).

Projected Timeline. Clearly indicate your plan start and end dates, including those dates stipulated by the master’s program.

I/We (please type full name here) hereby confirm that the present research proposal is the result of my/our own independent scholarly work. No material other than that listed has been used.

To be completed by the CGA members.

Name of the evaluator	Comments

<input type="checkbox"/> Accepted	<input type="checkbox"/> Accepted with minor modifications for improvement (see text)	<input type="checkbox"/> Rejected
-----------------------------------	---	-----------------------------------

Anexo 3: Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del ILE

Final Research Format

(approximately 60-100 pp. or more plus appendices)

Hoja de Firmas

Epigraph (optional section)

Dedication (optional section)

Acknowledgments (optional section)

List of Contents

List of Tables

List of Figures

Abstract and keywords

Resumen y palabras claves

1. Introduction

2. Literature Review

3. Methodology

(for quantitative studies only)

3.1 Study Design

3.2 Participants

3.3 Materials

3.4 Procedures

3.5 Data Analysis

(for qualitative studies only)

3.1 Research Design

3.2 Context and Participants

3.3 Data Collection

3.4 Data Analysis

3.5 Ethical Considerations

3.6 Reflexivity

(for mixed-methods, action-research or classroom-research studies only)

3.1 Research Design

3.2 Participants

3.3 Materials / Data Sources

3.4 Procedures / Intervention

3.4 Data Analysis

4. Results
5. Discussion and Conclusion
6. References
7. Appendices

Adapted from:

Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2023). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (6th ed.). SAGE.

Macalister, J., & Nation, I. S. P. (2020). *Language curriculum design* (2nd ed.). Routledge.

Mackey, A., & Gass, S. M. (2022). *Second language research: Methodology and design* (3rd ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003188414>

Taherdoost, H. (2026). *Navigating qualitative research: A comprehensive guide to methods and practices*. Routledge.

Taylor, S. J., Bogdan, R., & DeVault, M. L. (2016). *Introduction to qualitative research methods: A guidebook and resource* (4th ed.). John Wiley & Sons.

Anexo 4: Formato del TFG para el Énfasis en la Enseñanza del IFE

Final Research Format

(approximately 60-100 pp. or more plus appendices)

Hoja de Firmas

Epigraph (optional section)

Dedication (optional section)

Acknowledgments (optional section)

List of Contents

List of Tables

List of Figures

Abstract and keywords

Resumen y palabras claves

1. Introduction

2. Needs Analysis

3. Curriculum Design

3.1 Learning Outcomes

3.2 Course Format and Organization

3.3 Content and Sequencing

3.4 Instructional Approach

3.5 Assessment Plan

3.6 Course Evaluation Instruments

4. Implementation and Evaluation of the Course

4.1 Instructional Process

4.2 Analysis of Learners' Performance

4.3 Evaluation of the Course

5. Reflective Teaching

6. References

7. Appendices

Adapted from:

Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2023). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (6th ed.). SAGE.

Macalister, J., & Nation, I. S. P. (2020). *Language curriculum design* (2nd ed.). Routledge.

- Mackey, A., & Gass, S. M. (2021). *Second language research: Methodology and design*. Lawrence Erlbaum Associates.
- Taherdoost, H. (2026). *Navigating qualitative research: A comprehensive guide to methods and practices*. Routledge.
- Taylor, S. J., Bogdan, R., & DeVault, M. L. (2016). *Introduction to qualitative research methods: A guidebook and resource* (4th ed.). John Wiley & Sons.
- Woodrow, L. (2018). *Introducing course design in English for specific purposes*. Routledge.

Anexo 5: Carta Aval Docente Lector (a)

Fecha

[incluir título y nombre]

Coordinador (a)

Maestría Profesional en Lingüística Aplicada, MPLA

Estimado (a) coordinador (a):

Someto a su consideración el informe final del trabajo final de graduación «**[agregar título de TFG]**» del/de la estudiante **[agregar nombre (s)]**, con número de identificación **[000000000]** del énfasis Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera / Enseñanza del Inglés para Fines Específicos.

Como docente lector, he revisado el mismo y considero que llena los requisitos requeridos por la Maestría Profesional en Lingüística Aplicada según el reglamento interno del programa.

Cordialmente,

[agregar título y nombre]

Identificación: 000000000

Profesor(a) Lector(a)

[agregar afiliación institucional]

Anexo 6: Procesos de Depósito Legal

- Ver enlace a instructivo de depósito legal:
<https://drive.google.com/file/d/1LrpSUgDk5i9gbRn571kw1zr3aULkJSSf/view?usp=sharing>
- Video tutorial: guía práctica para realizar el autodepósito en el Repositorio Académico Institucional. https://youtu.be/2bdBHoPxpKE?si=tOJOq2o7_se2W2VA
- Ver formulario de depósito legal: <https://docs.google.com/document/d/1H-keJnpSOzcgjLoRV30IVxLfZ7hF2hxg/edit?usp=sharing&oid=111196358106358961292&rtpof=true&sd=true>

Anexo 7: Carta de autoría y entrega del TFG a la coordinación del posgrado

Fecha

Comité de Gestión Académica, CGA

Maestría Profesional en Lingüística Aplicada

- Con Énfasis en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera
- Con Énfasis en la Enseñanza del Inglés con Fines Específicos

Estimados miembros del CGA:

Por medio de esta carta doy/damos fe de que este TFG titulado.... es una obra original, de mi/nuestra autoría. Además, adjunto/adjuntamos y hago/hacemos entrega de una copia digital del TFG en formato PDF para que forme parte de la documentación oficial de consulta de la MPLA así como del repositorio del posgrado.

Atentamente,

Nombre completo y firma del/los estudiante(s)